

THIRD SERIES · VOLUME 25 · PART I
JANUARY 2015

Journal of the Royal Asiatic Society



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

ISSN: 1356-1863

Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

14 Stephenson Way, London NW1 2HD

www.royalasiaticsociety.org

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

Muzaffar Alam, *University of Chicago*
Seema Alavi, *Jamia Millia Islamia, New Delhi*
Azymardi Azra, *Universitas Islam Negeri*
Tim Barrett, *SOAS, University of London*
Jere Bacharach, *University of Washington*
Edhem Eldem, *Bogazici University, Istanbul*
Carl Ernst, *University of North Carolina*
Richard Gombrich, *University of Oxford*
Andrew Gordon, *Harvard University*
Edmund Herzig, *University of Oxford*
Sepp Linhart, *University of Vienna*

Rana Mitter, *University of Oxford*
David O. Morgan, *University of Wisconsin*
Tariq Rahman, *Quaid-i-Azam University, Islamabad*
Anthony Reid, *UCLA*
Richard G. Salomon, *University of Washington*
Oktor Skjaervo, *Harvard University*
Nancy Steinhardt, *University of Pennsylvania*
Roel Sterckx, *University of Cambridge*
Wang Gungwu, *National University Singapore*
Muhammad Q. Zaman, *Princeton University*

JOURNAL EDITORIAL BOARD

Professor Peter Robb (President), Professor Sarah Ansari (*JRAS* Hon. Editor), Dr Gordon Johnson, Professor F. C. R. Robinson, Professor David Morgan, Professor François de Blois, Professor Anthony Stockwell, Dr Martin Worthington, Dr Weipin Tsai, Dr Alison Ohta, Charlotte de Blois.

Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) is published for the Royal Asiatic Society in January, April, July and October by Cambridge University Press. The Editor of the *Journal* invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia, together with north Africa and Ethiopia. Books sent for review in the *Journal* cannot be returned. © The Royal Asiatic Society 2015

Subscriptions: *Journal of the Royal Asiatic Society* (ISSN 1356-1863) Volume 25, Series 3 subscription prices (excluding VAT), valid until 31 December 2015, are per volume, £220 UK and elsewhere (US \$378) for institutions, £51 (US \$81) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £180 (US \$305 in USA, Canada and Mexico). Single issues cost £61 (US \$104). US dollar prices apply to USA, Canada and Mexico. Prices include delivery by air where appropriate. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or to the publishers: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK. or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York NY 10994-2133, USA. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Fellows of the The Royal Asiatic Society automatically receive the journal. Information about the Society is found at the end of the *Journal*.

Back Issues: Back volumes up to and including 1983 are available from Schmidt Periodicals GmbH, Dettendorf, D-8201 Bad Feilnbach 2, Germany. Subsequent volumes prior to the present series are available from The Royal Asiatic Society. Back volumes in the present series are available from Cambridge University Press.

Advertising: Apply to Cambridge University Press, UK or North American Branch.

Copying: This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (www.copyright.com). Organizations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. *ISI Tear Sheet Service*, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. For all other use permission must be sought from Cambridge or the North American Branch of Cambridge University Press.

Internet Access: This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at <http://journals.cambridge.org>. For further information on other Cambridge titles access <http://www.cambridge.org>.

Journal of the

Royal Asiatic Society

THIRD SERIES · VOLUME 25 · PART 1 · JANUARY 2015

CONTENTS

Taymiyyan Influences in an Ottoman-Ḥanafī Milieu: The Case of Aḥmad al-Rūmī al-Āqḥiṣārī. By Mustapha Sheikh	1
Did Ṣalāḥ al-Dīn Destroy the Fatimids' Books? An Historiographical Enquiry. By Fozia Bora	21
Joseph von Hammer-Purgstall's English Translation of the First Books of Evliya Çelebi's Seyahatnâme (Book of Travels). By Caroline Finkel	41
<i>Zakāt</i> , Citizenship and the State: The Evolution of Islamic Religious and Political Authority. By 'Abd al-Rahman al-Salimi	57
Fit for a King? The Significance of a Gift Exchange between the Thirteenth Dalai Lama and King George V. By Emma Martin	71
Migrants, Slums and the Construction of Citizenship in Gandhi's Ahmedabad (1915 – 1930). By Tommaso Bobbio	99
Note: Tibetan $\sqrt{\text{lan}}$ 'reply'. By Nathan W. Hill and Abel Zadoks	117
Malaysia's Independence Leaders and the Legacies of State Formation under British Rule. By Francis E. Hutchinson	123
Traditional Khmer Systems of Forest Management. By Peter Swift and Andrew Cock	153

BOOK REVIEWS

Jakob Andersson: <i>Kingship in the Early Mesopotamian Onomasticon</i> (John MacGinnis)	175
Paul Delnero: <i>The Textual Criticism of Sumerian Literature</i> (John MacGinnis)	176
Karen Bauer: <i>Aims, Methods and Contexts of Quranic Exegesis</i> (Abdessamad Belhaj)	178
Natalie Clayer, Alexandre Papas and Benoît Fliche: <i>L'autorité religieuse et ses limites en terres d'islam: Approches historiques et anthropologiques</i> (Stefan Winter)	180
Kim Plofker: <i>Mathematics in India</i> (Dominik Wujastyk)	182
Adam T. Kessler: <i>Song Blue and White Porcelain on the Silk Road</i> (Nancy Shatzman Steinhardt)	184
Mary Tiffen: <i>Friends of Sir Robert Hart, Three Generations of Carrall Women in China</i> (Duncan Stuart Ferguson)	187